

我校教师李秀梅受邀参加大明书场对谈明代中外文化交流

近日，旨在讲好明史故事、弘扬中华优秀传统文化的系列活动——大明书场走进中国政法大学端升书院，举办了第十六期的主题论坛，其内容为“明代的中外文化交流”。

大明书场由十三陵管理中心、十三陵镇政府、昌平文旅集团联合举办。作为北京昌平 2023 年常态性文化活动，大明书场以月讲和重要节日节点相结合的形式，按照不同主题陆续推出。每期主题聘请不同领域的专家、学者，围绕大明王朝的政治、经济、文化、军事、外交、社会、科技、文艺等领域共同探讨和彰显明史明文化价值，采取线下与线上相结合的形式同时进行，讲好明史故事，弘扬中华优秀传统文化。

过去几个月来，大明书场得到了各界的关注与喜爱。这一期的主题论坛以全新的形式呈现，将过去单人讲座改变为两位专家进行话题讨论：我校法学教研部副教授、中国明史学会利玛窦分会会员李秀梅，北京语言大学文学院讲师、硕士研究生导师胡珍子，在明十三陵世界文化遗产管理中心郝晓志先生的参与之下，就明代在物质、制度、精神等方面的中外交融与互动进行了深入细致的阐释。



三位同仁现场讲述明代中外文化交流，从左至右：郝晓志、胡珍子、李秀梅。

郝晓志是大明书场整个系列主题论坛的策划人。一开场，郝晓志简单梳理明代之前中外文化交流的历史之后，胡珍子高屋建瓴地对“文化交流”做了释义，

把文化交流分为物质、制度以及精神等三个层面，介绍了文化交流的四种途径，包括官方派遣使节、留学生、乐舞团体，贸易往来，宗教传播以及战争与掠夺。

胡珍子认为，整个明代，在中外文化交流方面，称得上现象级的、具有规模的文化交往重要事件有两个：一个是明初的“郑和下西洋”，另一个是明末的“西方天主教耶稣会士来华”。她认为，郑和下西洋是一种友好的对外交往，将明代的物产和文化带到东南亚一带，影响了当地的众多国家。如今，东南亚还有很多国家有纪念郑和的祠庙，保留有郑和的遗迹，是宝贵的文化遗产。



两位嘉宾在现场互动讨论

李秀梅对西学东渐做出了深入的阐释，从地理学、天文学、数学、机械学、心理学、语言学、西方文学、美术、音乐等方面，具体讲述了天主教耶稣会士来华这一现象级文化交流对明代及后来中国的深刻影响。她指出，明末是传统科学的总结期，又是它的转型期，在这个背景下，西学的传入适逢其会。利玛窦成为沟通中西文化的第一人。经由当时传教士传入中国的科学知识，客观上对于丰富中国的科学文化、促进中国近代科学家的成长具有积极的作用。



李秀梅指出，传教士在向中国传播西方文化的同时，还将中国文化典籍介绍到西方。如罗明坚翻译了《大学》的部分内容和《孟子》，利玛窦翻译了《四书》，卫方济编译了《中华帝国经典》，殷铎泽翻译了《论语》和《中庸》，殷铎泽与柏应理编译了《中国之哲人孔子》等。此外，利玛窦、卫匡国等传教士还从经济、科技、军事、地理、社会风俗等各方面向欧洲介绍了中国。

在对谈明代对世界各国的影响时，曾经留学日本的胡珍子特别提到了日本。当时中国与日本的勘合贸易为日本带来了稳定而长期的发展，瓷器制造技术、《大明律》等相继传入日本，促进了日本的社会发展。特别是王阳明的心学传到日本，对日本产生了深远的影响。论及东学西传，李秀梅说，中国的儒学思想传到欧洲后，被加以重构，成为启蒙思想家的素材直接影响着欧洲的思想界，而中国科技的西传启发了近代的欧洲科学家，他们开始将中国科技纳入其研究视野。

为什么明朝没有融入所谓的海洋文明圈？围绕着这个话题，李秀梅分析认为，维系王朝政治利益的科举制和由学致仕的社会现实极大地阻碍着智能向其他领域的投入，相形之下，任何社会职业比之读书做官都会黯然失色，制艺学的泛滥几乎完全淹没了其他人文科学、自然科学的成长。胡珍子则认为，从中西对比来看，郑和下西洋错过了中国人主导全球贸易的机会，我们又错过了明末传教士来华带来的最最珍贵的科学。

放眼古往今来的文化交流，胡珍子指出，纵观世界各大文明体，只有中国才能提出构建人类命运共同体，也只有中国人才最有历史经验、最有资格提出构建人类命运共同体。对此，李秀梅立即举了一个鲜活的例子。意大利徒步旅行家维娜·卡玛洛塔女士因崇拜马可·波罗和孔子，于去年4月26日从威尼斯出发，独自开启了重走“丝绸之路”的徒步旅程。她计划在1460天内行走22000公里，拜访15个国家。继穿越斯洛文尼亚、克罗地亚、塞尔维亚、保加利亚、土耳其等国家和地区后，她目前正行走在塔吉克斯坦。她将沿着“丝绸之路”，前往哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯、蒙古……于明年春季从新疆入关，继续中国段“丝绸之路”的旅程，并于5月18日抵达西安。

郝晓志总结时指出，经过生动而详实的讨论，他发现无论是中国与西方的交流，还是中国与东方的交流，都有一个共同点，就是和平。和平的对话，和平的学习，和平的教化，是中华民族与外界相处的最突出最本质的特征。

（截止文稿写成之时，已有777人观看了本期大明书场线上节目。）

（文字：李秀梅；摄影：姜宝君，姜海洋）